

## Aldo Rossi en Suiza. Su influencia en la docencia de la arquitectura a través del dibujo

Angélica Fernández Morales, Ricardo Santonja Jiménez  
Escuela de Ingeniería y Arquitectura. Universidad de Zaragoza

### Abstract

*The paper describes the educational project of Aldo Rossi during his stage at the Swiss Federal Institute of Technology in Zurich between 1972 and 1978. His teaching was based on his theoretical ideas of “analogue architecture”, and both architectural journeys and architectural drawing played an important role in it. The architect’s stage in Switzerland not only left an important teaching legacy, but was also reflected in some of his architectural projects, due to the cities and buildings he got to know during those years.*

**Keywords:** Aldo Rossi; Switzerland; analogue architecture.

De 1972 a 1974, Aldo Rossi se trasladó como profesor invitado al departamento de arquitectura de la ETH (Instituto Tecnológico Federal) de Zúrich. Allí impartió clases magistrales y talleres de proyectos en tercer y cuarto curso, con el apoyo de sus tres profesores asistentes, Bruno Reichlin, Fabio Reinhart y Heinrich Helfenstein. Dos años después, de 1976 a 1978, participó, además, en un curso proyectual ligado a la cátedra de Historia del Urbanismo, en colaboración con Paul Hofer. El legado docente, teórico y proyectual que dejó entre sus colegas y alumnos suizos, como consecuencia de esas dos estancias, pervive hasta hoy.

En esos años imperaban en el instituto zuriqués las teorías sociológicas de Lucius Burckhardt. Formado como sociólogo, pero centrado en la investigación urbanística, Burckhardt dirigió entre 1970 y 1973 una cátedra denominada “*Lehrkanapé*” (Züger 2005), de carácter experimental, que hacía hincapié en la consideración de los parámetros “invisibles” del

diseño, es decir, los que no se definen formalmente, pero influyen en el funcionamiento de la arquitectura y la ciudad: políticos, económicos, sociales, legales, etc. Las ideas de Burckhardt, en consonancia con las ideas políticas de mayo del 68, exigían la participación ciudadana en la toma de decisiones sobre planeamiento, incluyendo, cuando era el caso, la ausencia de planificación, es decir, la preservación de la ciudad existente o la paralización de ciertas iniciativas urbanísticas (Schmitz 2007). Desde un punto de vista pedagógico, la docencia del *Lehrkanapé* era práctica, basada en la resolución de problemas. Se promovía la búsqueda de soluciones creativas por parte del estudiante, más que la inculcación de esquemas dados. Los trabajos consistían en la definición de procesos y metodologías de trabajo, y no en la elaboración de diseños o planes: había, en cierto modo, una reticencia hacia la definición de la forma urbanística y arquitectónica. Los resultados de esta docencia se plasmaban en textos, esquemas y diagramas; el dibujo arquitectónico tenía muy poco peso en ella.

El arquitecto milanés se desmarcó del discurso sociológico imperante para defender la autonomía arquitectónica, e introdujo sus ideas de la *architettura analoga*, en las que la forma adquiría una gran importancia en el diseño arquitectónico y urbanístico. La semilla de esas ideas se encontraba en la noción de ciudad que Rossi propuso en su “*Architettura della città*” (1966), una ciudad por partes, configurada a partir de múltiples arquitecturas individuales y un amplio repertorio de formas, algunas de las cuales se repiten en los diferentes estratos temporales que la componen. La trasposición proyectual de sus ideas teóricas de ciudad era, para Rossi, la *città analoga*: un método compositivo basado en el análisis de la ciudad existente y en la extracción de «invariantes formales

y signos semánticos, para recomponer y restituir una nueva convivencia» (Agnoletto 2008).

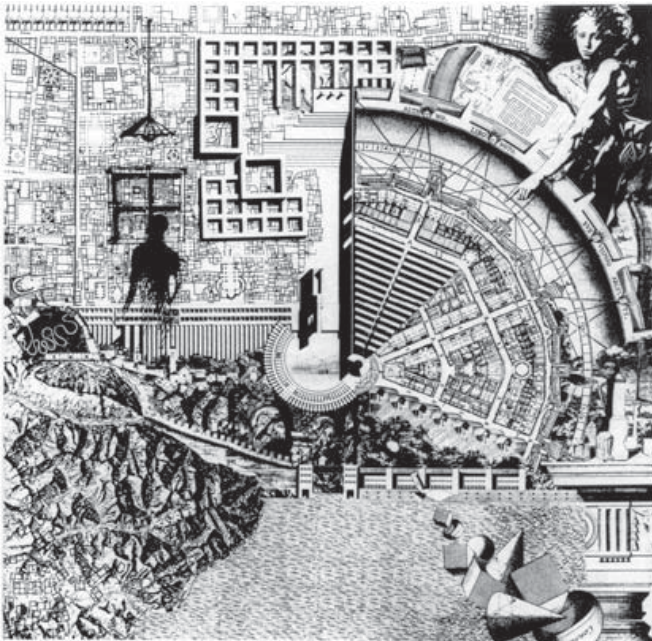


Figura 1. "La città análoga". Bial de Venecia, 1976. Aldo Rossi, Bruno Reichlin, Fabio Reinhart y Eraldo Consolascio. (Sainz 2011, 99)

Estas ideas fueron plasmadas por Rossi en un sugerente montaje realizado para la Bial de Venecia de 1976 junto con Reichlin, Reinhart y Eraldo Consolascio (Figura 1) así como en un texto titulado "La arquitectura análoga", publicado en el número 2 de la revista "2C. Construcción de la ciudad" en abril de 1975. En él, Rossi describe:

«Este concepto de la ciudad análoga se ha desarrollado en el sentido de las analogías (...) La analogía es un modo de entender de una manera directa el mundo de las formas y de las cosas, en cierto modo de los objetos, hasta convertirse en algo inexpresable si no es a través de nuevas cosas.» (Rossi 1975a, 8)

En el texto queda plasmada la importancia que para el arquitecto tienen los viajes como parte de su proceso proyectual y de su propuesta metodológica basada en la analogía. Esta importancia no es sólo inmediata, sino sobre todo diferida, a través del poso que queda en la memoria. El arquitecto milanés menciona como referencias formales construcciones y lugares que ha visitado, introduciendo en el proceso proyectual una componente autobiográfica:

«[P]ara mis proyectos podría confeccionar un álbum de ilustraciones publicando tan solo las cosas ya vistas en otra parte: galerías, silos, viejas casas, industrias, las granjas del campo lombardo o las Landhäuser del campo berlinés y otras muchas cosas aún, entre la memoria y el elenco.» (Rossi 1975a: 10)

En concreto, Rossi hace alusión expresa en el texto a sus viajes a Zúrich, y a la influencia que tuvieron en algunos de sus proyectos. En relación al proyecto para una unidad residencial en el barrio Gallarate de Milán (Figura 2), describe:

«[U]no de los componentes de este proyecto me lo ha esclarecido Fabio Reinhart recorriendo en coche, como hacíamos a menudo, el puerto de San Bernardino para trasladarnos del Ticino a Zúrich; Reinhart ha visto en las galerías abiertas la repetición del proyecto, y por tanto la matriz, y yo he comprendido como, en otro tiempo, debí haber tenido conciencia, y no solo formalmente, de esta particular estructura de la galería o paso cubierto, sin pensar en expresarla en una obra.» (Rossi 1975a: 10)



Figura 2. Proyecto para una unidad residencial en el barrio Gallarate de Milán. Aldo Rossi. 1973 (Celant 2008, 41)

En otro fragmento del texto, en el que habla de su propuesta para el concurso del *Palazzo della Regione* en Trieste (Figura 3), comenta:

«En este proyecto ha tenido para mí una gran importancia la experiencia de los dos años

transcurridos en Zúrich, la cual ha emergido a través de precisas imágenes arquitectónicas: la idea de la gran cúpula vidriada (la Lichthof) de la Universidad de Zúrich, obra de Moser (Figura 4), y la de la galería de arte o Kunsthaus (Figura 5).» (Rossi 1975a: 10)

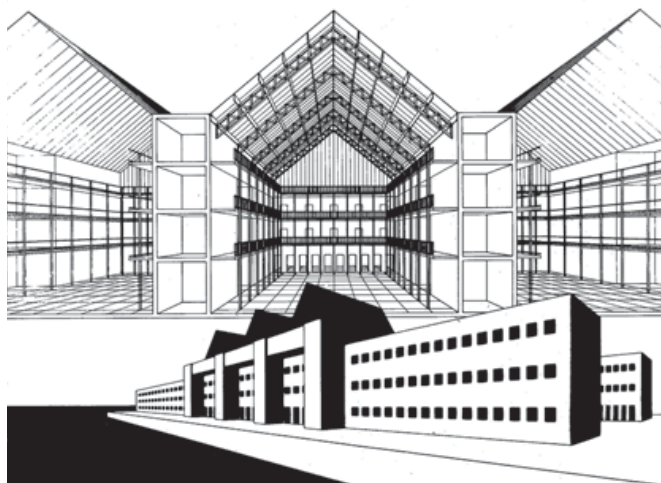


Figura 3. Proyecto del concurso del Palazzo della Regione, Trieste. Aldo Rossi. 1975. (Rossi 1975b, 28)

La influencia de los mencionados edificios zúriques en la obra de Rossi no es fruto de su simple estudio arquitectónico, sino de la experiencia de haberlos visitado, y en consecuencia, del dominio de su escala, su luz, su atmósfera, así como su modo de ocupación por parte de los usuarios, tal y como describe, más detalladamente, en páginas posteriores de la misma publicación:

«En la Universidad de Zúrich el gran espacio ocupado por mesas, es el lugar de reunión de los estudiantes; se discute, se bebe el café, se lee el periódico. Los otros estudiantes que esperan las clases se sientan sobre las barandas de las galerías, caminan, se encuentran como en una calle.

La universidad está abierta a todos los ciudadanos y todo el mundo puede entrar, pararse o discutir en el amplio patio vidriado.» (Rossi 1975b, 28)

Como consecuencia de su estancia en Zúrich, Rossi conoció también a fondo otras ciudades y regiones suizas. El curso experimental de proyectos que impartió junto con Paul Hofer, entre 1976 y 1978, se centró en el análisis de la ciudad de Soleura. Por otra parte, el arquitecto milanés dirigió una investigación sobre la región del Ticino, en la que colaboraron sus

asistentes y una parte de sus estudiantes de la ETH y se extendió a lo largo de algo más de cinco años, dando como resultado un abundante material gráfico documental de las edificaciones de dieciocho municipios de dicha región (Figura 6).



Figura 4. Patio acristalado de la Universidad de Zurich. Robert Curjel y Karl Moser. 1914. (Cantón de Zúrich)



Figura 5. Karl Kunsthaus Zúrich. Karl Moser. 1910. (Kunsthaus Zúrich)

En cuanto a su proyecto docente en la ETHZ, Rossi se mantuvo en coherencia con sus teorías análogas. Sus lecciones magistrales, o conferencias, se centraron en tres puntos importantes: el análisis de la ciudad, la noción de “tipología”, y las tendencias del racionalismo y el realismo (Simmendinger 2011, 56). Mientras que el análisis mostraba los problemas es-

pecíficos de una ciudad, el tipo –como elemento arquitectónico– era, para Rossi, una constante básica de la arquitectura, con un significado cultural general. En el estudio de los diferentes tipos, Rossi aplicaba la reducción a unas formas básicas, con las que aspiraba a dar respuestas generales a preguntas sobre la forma. Basándose en sus ideas racionalistas, Rossi consideraba que el “método analítico” y el establecimiento de tipos permitían «considerar la arquitectura como una ciencia y establecer principios» (Simmendinger 2011: 56) con los cuales proyectar.

Para los ejercicios proyectuales, tanto en tercer como en cuarto curso, Rossi se decantó ambos años académicos –1972-73 y 1973-74– por la arquitectura residencial. La ubicación escogida era accesible para los estudiantes, bien en la propia Zúrich o en alguna otra ciudad suiza. Sus clases de proyectos se basaban en tres pasos esenciales: el análisis, la idea del proyecto y su desarrollo.

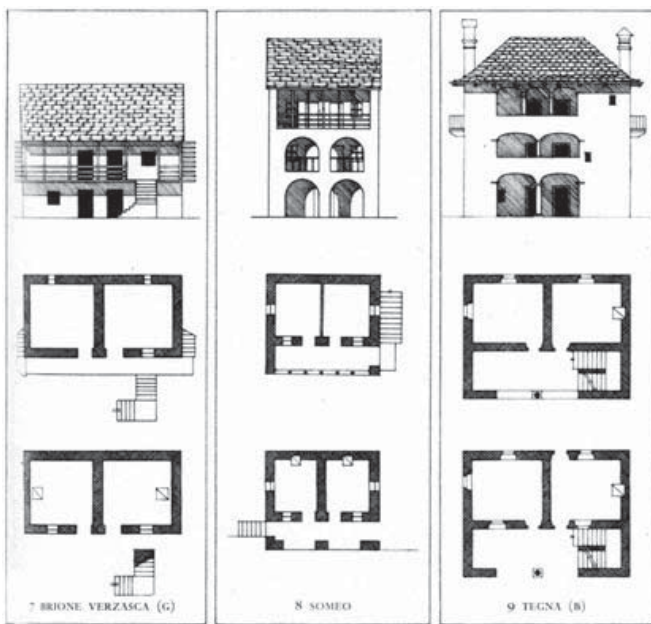


Figura 6. Investigaciones tipológicas de la región del Ticino. (Buzzi 2011, 100)

El primero de ellos, el análisis, era sin duda el más importante de todos, y se le dedicaba prácticamente todo el primer semestre. Se basaba en las premisas, procedentes de *“L’architettura della città”*, que conciben la ciudad como un continuum construido, en el cual se diferencian los denominados “elementos primarios” y los ámbitos residenciales. Las pautas para la entrega final del análisis urbano exigían: un estudio de la forma, una documentación e investi-

gación sobre los proyectos significativos –ejecutados y no ejecutados– del solar y del entorno, una “iconografía” y un “informe”. En el primer caso, el estudio formal, el objetivo era identificar la estructura física de la ciudad, por medio de una representación unitaria que permitiera entender y comparar los diferentes análisis entre sí. Esto implicaba extraer conclusiones acerca de la topografía y la morfología de la ciudad, diferenciando entre las áreas residenciales y los monumentos. También se consideraba su dimensión histórica o cronológica, identificando fases o momentos relevantes del desarrollo urbanístico. Este análisis se trabajaba mediante mapas topográficos, planos históricos y secciones transversales que los estudiantes realizaban (Figura 7).

En el siguiente paso debían explorarse las propuestas arquitectónicas relevantes que se habían desarrollado en el pasado para el lugar. Para Rossi, los proyectos no construidos eran especialmente interesantes, ya que, a menudo, habían dado respuesta, de una manera más directa y radical, a cuestiones clave la ciudad que las alternativas llevadas a cabo. Con la “iconografía”, Rossi y sus asistentes instaban a los estudiantes a hacer una evaluación de las interpretaciones que había experimentado, a través del tiempo, la ciudad, o una parte de ella, en la conciencia colectiva y en la memoria. Por último, el informe debía resumir los hallazgos, el análisis y las conclusiones extraídas del mismo.

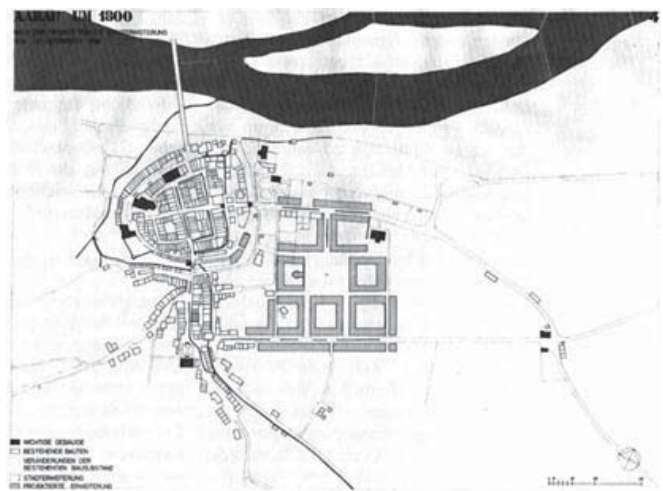


Figura 7. Ejemplo de trabajos de estudiantes de Aldo Rossi en la ETH de Zúrich, curso 1973-1974. (Simmendinger 2011: 59)

El análisis detallado era requisito previo y base para la idea del proyecto, ya que ésta debía manifes-

tarse como consecuencia de dicho análisis. Todos los parámetros, puestos sobre la mesa y objetivados en la fase anterior, daban las claves formales que se materializaban en la solución arquitectónica. En el anteproyecto debían establecerse el tipo de edificación, su volumetría básica, su relación con el lugar... a partir de criterios coherentes. Como decía el propio Rossi: «No hay inventos. El arquitecto no inventa. Resuelve problemas» (Rossi 1974, 19) La idea debía ser también expresada por medio de un lenguaje arquitectónico riguroso y en una serie de documentos preestablecidos por el profesor.

Finalmente, el estudiante llegaba a la fase de definición del proyecto. En ella se resolvían las formas arquitectónicas con el detalle que había faltado en el anteproyecto, y se trazaban en elaborados documentos de presentación. Era el momento de obtener la imagen urbana precisa (Figura 8): fachadas, carpinterías, tratamiento del espacio público, etc. así como la resolución funcional de las viviendas.

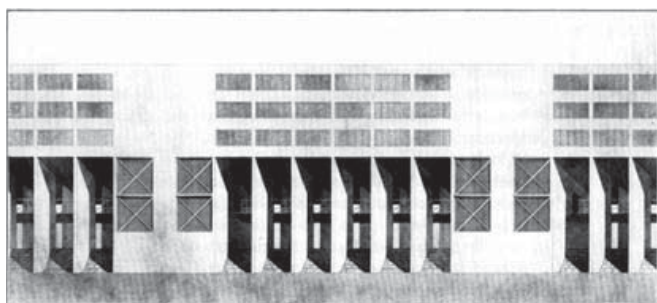


Figura 8. Ejemplo de trabajos de estudiantes de Aldo Rossi en la ETH de Zúrich, curso 1972-1973. (Simmendinger 2011: 65)

Como corroboraban las exigencias docentes de sus talleres, el método analítico y proyectual de Rossi se basaba en el dibujo. Se pedía a los alumnos una investigación específicamente gráfica, capaz de sintetizar y unificar la información densa y compleja que presenta la ciudad. Los dibujos debían ser rigurosamente delineados a regla y tinta, incorporando en el trabajo académico los factores de tiempo y concentración que contribuyeran a una mejor asimilación de las ideas. Estas exigencias se alejaban bastante del tipo de representación analítica habitualmente empleada en la ETH en la época, mucho más abstracta, esquemática, basada en diagramas y gráficos coloridos. Rossi, sin embargo, defendía que la arquitectura debía representarse con su propio código, el del dibujo arquitectónico.

Junto con el método proyectual racional, basado en el análisis exhaustivo de los lugares y sus posibilidades de acción, Rossi ofrecía a sus estudiantes un método proyectual basado en la idea de “tipo”, y por lo tanto en la necesidad, para el arquitecto, de la recopilación visual de imágenes, es decir, de la creación de un repertorio mental de ciudades visitadas y recorridas. Bajo esas premisas, el vaje juega un papel esencial, no sólo como estudio analítico sino también desde el punto de vista emocional, inconsciente, autobiográfico y artístico. Salvador Tarragó defiende en su texto “Aldo Rossi o la construcción dialéctica de la arquitectura” que Rossi «elabora una teoría de la arquitectura capaz de explicar al mismo tiempo lo científico y lo artístico en arquitectura sin por ello distorsionar la naturaleza específica de cada uno de estos campos.» (Tarragó 1975, 2) Rafael Mira apoya esa postura centrándose en el concepto de “memoria”: «Rossi introduce la autobiografía, la poética personal, la historia, en definitiva, la MEMORIA particular y colectiva. Pero esta introducción no debe entenderse como eclecticismo, sino como enriquecimiento de puntos de vista que la luz de la “razón” y siguiendo criterios “lógicos” se transformarán en arquitectura y en hipótesis para el estudio de la ciudad.» (Mira 1983: 49)

En la actualidad se encuentran, entre los alumnos herederos de Rossi, varios reconocidos arquitectos y actuales profesores de la ETH, como Jacques Herzog & Pierre de Meuron, o Miroslav Sik. Este último, sobre todo, continúa transmitiendo las ideas de Rossi y de la *architettura analoga* en la docencia de su cátedra, Professur Sik. En ella, la enseñanza se apoya en las dos actividades que fueron asimismo fundamentales en el maestro italiano: el viaje de arquitectura, y el dibujo. Entre los destinos más recientes de los viajes realizados por la cátedra con los estudiantes, se encuentran Moscú, Viena, Estocolmo, Milán, Praga y Roma (Professur). La cátedra organiza también la asignatura “*Architekturzeichnen*” [Dibujo de arquitectura] basada en el dibujo manual de apunte.

## Referencias

- AGNOLETTO, Matteo. 2008. “Osservazioni sulla città analoga”. En: TRENIN, Annalisa. *La lezione di Aldo Rossi*, 52-59. Bononia University Press. Bolonia.

- BUZZI, Giovanni. 2011. "Construzione del territorio e spazio urbano nel cantone Ticino. Rossis Beitrag zur Untersuchung der Kulturlandschaft". En: MORAVÁNSZKY, Ákos, HOPFENGÄRTNER, Judith. 2011. *Aldo Rossi und die Schweiz*, 97-106. GTA Verlag. Zürich.
- Cantón de Zürich, portal web. <http://www.kh.zh>, accedido el 15-1-2014.
- CELANT, Germano. 2008. *Aldo Rossi: drawings*. Skira. Milán. Kunsthaus Zürich, Portal web. <http://www.kunsthau.ch>, accedido el 15-1-2014.
- MIRA, Rafael. 1983. "Sobre el concepto de memoria en Rossi". *Annals d'arquitectura*, 1, : 49-52.
- Professur Sik, portal web. <http://sik.arch.ethz.ch/Bilder/>, accedido el 15-1-2014.
- ROSSI, Aldo. 1966. *L'architettura della città*. Marsilio. Padua.
- ROSSI, Aldo. 1974. "Entwurfsidee". *Vorlesungen, Aufsätze, Entwürfe*, 18-20. ETH Zürich / Architekturabteilung / Lehrstuhl Aldo Rossi. Zürich.
- ROSSI, Aldo. 1975. "La Arquitectura Análoga". *2C Construcción de la ciudad*, 2: 8-11.
- ROSSI, Aldo. 1975. "Palazzo della Regione en Trieste". *2C Construcción de la ciudad*, 2: 26-33.
- SAINZ, Victoriano. 2011. *Aldo Rossi. La ciudad, la arquitectura, el pensamiento*. Nobuko. Buenos Aires.
- SCHMITZ, Martin. 2007. "Von der Urbanismuskritik zur Spaziergangswissenschaft". En HAHN, Achim. *Ausdruck und Gebrauch*. TU Dresden. Dresden.
- SIMMENDINGER, Pia. 2011. "Entwurfsarbeiten aus Rossis Jahreskursen an der ETH Zürich". En: MORAVÁNSZKY, Ákos, HOPFENGÄRTNER, Judith. 2011. *Aldo Rossi und die Schweiz*, 55-68. GTA Verlag. Zürich.
- TARRAGÓ, Salvador. "Aldo Rossi o la construcción dialéctica de la arquitectura". *2C Construcción de la ciudad*, 2: 2-7.
- ZÜGER, Roland. 2005. "Experiment Lehrkanapé 1970-73. Müssen Architekten Marx lesen?". *TransParent*, 14.

---

**Angélica Fernández Morales.** Arquitecta por la ETSA de Barcelona (UPC, 2003) y Master de Arte (UdK Berlin, 2006). Profesora Ayudante en la Universidad de Zaragoza desde 2009. Su principal campo de investigación es la relación entre artes visuales y arquitectura contemporánea. Desarrolla su tesis doctoral en el programa de doctorado "Comunicación Visual en Arquitectura y Diseño" de la UPC, en el marco del cual ha realizado estancias investigadoras en el MACBA de Barcelona y en el archivo GTA de la ETH Zurich. Sus trabajos de investigación han sido seleccionados en diversos congresos nacionales e internacionales y en revistas especializadas. [angelica.fernandez@unizar.es](mailto:angelica.fernandez@unizar.es).

**Ricardo Santonja Jiménez.** Doctor en arquitectura por la ETSAM, UPM. Profesor asociado en la Universidad de Zaragoza. Entre sus libros publicados se incluyen "Ikonos Ptreos" (2003), "Arquitecturas en la mirada del fotógrafo Ricardo Santonja" (2010), "El arte de la construcción en España" (2013). Su investigación se centra en la importancia de la comunicación de la arquitectura a través de la fotografía, así como en la creación de pieles de arquitectura en los materiales de construcción. Actualmente realiza la exposición internacional de fotografía "El arte de la construcción en España", patrocinada por la AECID y el Ministerio de Asuntos Exteriores. [santonja@unizar.es](mailto:santonja@unizar.es).